

(Translated from Russian)

Reply of the Government of Ukraine to the enquiry of the Special Rapporteur on the rights to freedom of peaceful assembly and of association, Clement Nyaletsossi Voule, about current proposed draft labour legislation

Sir,

The Ministry of Economic Development, Trade and Agriculture reviewed your communication on the draft labour law (No. 2708), the bill on amendments to some legislative acts of Ukraine (regarding some issues of trade union activities) (No. 2681) and the bill on strikes and lockouts (No. 2682), in execution of a letter of request of the secretariat of the Cabinet of Ministers (No. 27805/0/2-20 of 12 August 2020), further to the joint letter of the Federation of Trade Unions of Ukraine and Confederation of Free Trade Unions of Ukraine (No. 08/01-15/565 of 6 August 2020) and the letter of the Ministry of Foreign Affairs (No. 413/14-194/062-1917 of 30 July 2020), and wishes to provide the following information.

Draft labour law (reg. No. 2708 of 28 December 2019)

On 28 December 2019, the Supreme Council of Ukraine registered the proposed draft labour law (hereafter referred to as bill No. 2708). Bill No. 2708 was withdrawn on 4 March 2020 in connection the suspension of the Cabinet of Ministers' powers pursuant to the Supreme Council decision (No. 514-IX of 4 March 2020) on the resignation of Prime Minister Honcharuk and ensuing resignation of the government.

Bearing in mind the urgent need for labour law reform, the Ministry of Economic Development, Trade and Agriculture has carried out conciliation procedures on a number of occasions with a view to facilitating the submission by the Cabinet of Ministers of a revised draft labour law for consideration by the Supreme Council.

The Ministry sent a letter (No. 3501-02/38190-07 of 19 June 2020) to the parties to social dialogue with the revised draft labour law, which took account of the proposals made by the parties concerned and expert findings of the Ministry of Justice.

We would like to draw your attention to the fact that, at its meeting on 7 February 2020, the Supreme Council Committee on Social Policy and Protection of Veterans' Rights, which had been functioning before quarantine restrictions were imposed by the Cabinet of Ministers, decided to establish a sub-working group to develop a revised bill on the overall structure and provisions of the government draft labour law. The working group included representatives from trade union associations and employers' organizations.

The Ministry of Economic Development, Trade and Agriculture supports the sub-working group's continued work in its current form and, once the quarantine restrictions are lifted, will facilitate the participation of its representatives in the appropriate meetings.

Bill on amendments to some legislative acts of Ukraine (regarding some issues of trade union activities) (No. 2681 of 27 December 2019)

The people's deputies submitted the bill on amendments to some legislative acts of Ukraine (regarding some issues of trade union activities) by way of legislative initiative for the Supreme Council's consideration.

Trade union representatives took part in the meetings of the Committee on Social Policy and Protection of Veterans' Rights on 5 February 2020 and 27 May 2020 and of the Supreme Council Committee on the Integration of Ukraine with the European Union on 2 July 2020.

It should be noted that, on 19 February 2020, during the Committee's hearings on the theme "Current state of Ukrainian trade unions: the need to reset the social/public dialogue", people's deputies, trade union representatives and their associations, representatives of associations of employer organizations and scholars expressed the need for the working group to finalize the draft legislation.



It was agreed that the preparation and consideration of the bills on the activities of trade unions in Ukraine should occur in an open session with the participation of a wide range of stakeholders.

The parties to the social dialogue generally support the need for amending the law on the activities of trade unions. The provisions of the bill will also need to be revised to bring them into conformity with the relevant provisions of the International Labour Organization (ILO) that have been ratified by Ukraine and its recommendations, the European Social Charter, as revised, and Directive 2002/14/EC of the European Parliament and of the Council of 11 March 2002 establishing a general framework for informing and consulting employees in the European Community.

In view of the above, the Ministry of Economic Development, Trade and Agriculture has submitted proposals for amendments to the Committee on the following:

- Removal of provisions from the law that restrict the number of trade union members and organizations set up at companies
- Right of trade unions whose members include senior managers of companies, institutions and organizations to participate in collective bargaining
- Provision of access by trade unions to information related to the labour and social and economic rights and legitimate interests of their members, the social and economic development of companies, institutions and organizations and other matters
- Protection of the rights of employees of companies, institutions and organizations elected to trade union bodies

It is worth noting that, on 27 May 2020, the Committee took the decision to establish a working group (with the participation of trade unions) to develop proposals for the second reading of bill No. 2681, which will be submitted by the Chair of the working group if the bill is adopted as a basis at its first reading.

With regard to the disposition of trade union property, it should be pointed out that the issue of determining who holds title to the property of national voluntary associations of the former Soviet Union located in the territory of Ukraine, including trade union property, has yet to be resolved at the legislative level.

Supreme Council Decision No. 3943-KP of 4 February 1994 on the Property of National Voluntary Associations of the Former Soviet Union provides that, provisionally, this property is to be State property until the holders of title to the property of national voluntary associations of the former Soviet Union are determined.

With a view to protecting the interests of the State and establishing a legal framework for the determination of holders of title to property located in the territory of Ukraine that, as at 24 August 1991, was within the jurisdiction or was owned or used by national voluntary associations or organizations of the former Soviet Union, the Ministry of Economic Development, Trade and Agriculture has drafted a bill on the property regime of national voluntary associations or organizations of the former Soviet Union under which the State is expected to be the statutory successor of the property of national voluntary associations or organizations of the former Soviet Union and the property to be considered State property. The Ministry is processing the comments received from the bodies concerned thus far with a view to submitting negotiated proposals to the Government for consideration.

Bill on strikes and lockouts (No. 2682 of 27 December 2019)

The strikes and lockouts bill has been submitted by the people's deputies of Ukraine to the Supreme Council for consideration.

On 3 June 2020, the Committee took the decision to establish a working group to develop proposals and amendments to the laws of Ukraine that include a prohibition on strikes, to be taken into account in the strikes and lockouts bill, which will have a first reading.

At the meeting of the working group on 10 June 2020, representatives of the three parties to the social dialogue took a position on the desirability of amending the bill with a

view to taking account of international standards, including on conciliation and voluntary arbitration mechanisms for resolving collective labour disputes.

It should be pointed out that, on 28 January 2020, the Committee held a working meeting with ILO National Coordinator Sergiy Savchuk on cooperation with ILO in the context of the labour law reform in Ukraine during which it was announced that the ILO Committee of Experts had appointed a specialist in labour law and social dialogue to take part in the work on the draft legislation.

Неофициальный перевод

**Специальному докладчику Совета ООН по правам человека по вопросам прав на свободу мирных собраний и ассоциаций
Клеман Ньялетсossi Вуль**

Palais des Nations CH-1211 Geneva 10,
Switzerland
registry@ohchr.org

О предоставлении комментариев Правительства Украины

Уважаемый господин Вуль!

На исполнение поручения Секретариата Кабинета Министров Украины от 12.08.2020 № 27805/0/2-20 к совместному письму Федерации профсоюзов Украины и Конфедерации Свободных профсоюзов Украины от 06.08.2020 № 08/01-15/565 и письму Министерства иностранных дел Украины от 30.07.2020 № 413/14-194/062-1917 Министерство развития экономики, торговли и сельского хозяйства Украины рассмотрело Ваше обращение о проектах законов Украины “О труде” (регистр. № 2708), “О внесении изменений в некоторые законодательные акты Украины (относительно отдельных вопросов деятельности профессиональных союзов)” (регистр. № 2681) и “О забастовках и локаутах” (регистр. № 2682) и сообщает.

Относительно проекта Закона Украины “О труде” (регистр. № 2708 от 28.12.2019).

28.12.2019 Верховным Советом Украины зарегистрирован правительственный проект Закона Украины “О труде” (далее – законопроект № 2708). Законопроект № 2708 отозван 04.03.2020 в связи с прекращением полномочий Кабинета Министров Украины вследствие принятия постановления Верховного Совета Украины от 04.03.2020 № 514-IX об отставке Премьер-министра Украины Гончарука А. В. и последующей отставки правительства.

С учетом актуальности вопроса обновления законодательства о труде Минэкономики повторно осуществляются согласительные процедуры с целью создания предпосылок для предоставления доработанного законопроекта “О труде” Кабинетом Министров Украины на рассмотрение Верховного Совета Украины.

Письмом Минэкономики от 19.06.2020 № 3501-02/38190-07 сторонам социального диалога был отправлен доработанный с учетом предложений

заинтересованных сторон и экспертного заключения Министерства юстиции проект Закона Украины “О труде”.

Также обращаем внимание, что Комитет Верховного Совета Украины по вопросам социальной политики и защиты прав ветеранов (далее – Комитет) на своем заседании 07.02.2020 принял решение о создании рабочей подгруппы по разработке доработанного законопроекта на общей структуре и положениях правительственного проекта Закона Украины “О труде”, которая функционировала до установления Кабинетом Министров Украины карантина. В состав указанной рабочей группы среди прочих вошли представители от СПО объединений профсоюзов и СПО работодателей.

Минэкономики поддерживает продолжение работы в формате рабочей подгруппы, созданной при Комитете, и в случае ее возобновления после окончания карантина обеспечит участие своих представителей в соответствующих заседаниях.

О проекте Закона Украины "О внесении изменений в некоторые законодательные акты Украины (относительно отдельных вопросов деятельности профессиональных союзов)" (регистр. № 2681 от 27.12.2019).

Проект Закона Украины “О внесении изменений в некоторые законодательные акты Украины (относительно отдельных вопросов деятельности профессиональных союзов)” в порядке законодательной инициативы был внесен на рассмотрение Верховного Совета Украины народными депутатами Украины.

Указанный законопроект рассматривался при участии представителей профсоюзов на заседаниях Комитета 05.02.2020 и 27.05.2020, Комитета Верховного Совета Украины по вопросам интеграции Украины с Европейским Союзом 02.07.2020.

Следует отметить, что 19.02.2020 в ходе проведенных Комитетом слушаний “Современное состояние украинских профсоюзов. Потребность в перезагрузке социального/публичного диалога” позицию о необходимости доработки законопроектов в рабочей группе выразили народные депутаты Украины, представители профсоюзов, их объединений, представители объединений организаций работодателей и ученые.

Достигнута договоренность, что подготовка и рассмотрение законопроектов, касающихся деятельности профсоюзов в Украине, должны происходить в открытом формате с привлечением широкого круга заинтересованных субъектов.

Необходимость осовременивания законодательства по вопросам деятельности профсоюзов в целом поддерживается сторонами социального диалога. Вместе с тем нормы проекта акта нуждаются в доработке с целью обеспечения их соответствия нормам ратифицированных Украиной конвенций Международной организации труда, принятых ею рекомендаций, Европейской

социальной хартии (пересмотренной), Директивы 2002/14/ЕС Европейского Парламента и Совета от 11 марта 2002 г. “Об установлении общих правил информирования и консультирования работников в Европейском Сообществе”.

Учитывая указанное, Минэкономики направило Комитету предложения к проекту акта, в частности относительно:

исключения из его текста ограничивающих норм по количеству членов профсоюза и созданных на предприятии организаций;

права профсоюзов, в состав которых входит руководящий персонал предприятия, учреждения, организации, на участие в коллективных переговорах;

обеспечения возможности получения профсоюзами информации по вопросам, касающимся трудовых и социально-экономических прав и законных интересов их членов, социально-экономического развития предприятия, учреждения, организации и т. д.;

защиты прав работников предприятий, учреждений, организаций, избранных в профсоюзные органы.

Обращаем внимание, что 27.05.2020 Комитетом принято решение о создании рабочей группы (с участием представителей профсоюзов) по наработке предложений ко второму чтению законопроекта № 2681, которые будут внесены председателем этой рабочей группы в случае принятия проекта акта в первом чтении за основу.

Относительно отчуждения имущества профсоюзов следует отметить, что на сегодняшний день на законодательном уровне остается неурегулированным вопрос определения субъектов права собственности имущества общесоюзных общественных организаций бывшего Союза ССР, расположенных на территории Украины, в том числе имущества профсоюзных организаций.

Постановлением Верховного Совета Украины от 04.02.1994 № 3943-ХІІ “Об имуществе общесоюзных общественных организаций бывшего Союза ССР” установлено, что временно, до законодательного определения субъектов права собственности имущества общесоюзных общественных организаций бывшего Союза ССР, расположенного на территории Украины, указанное имущество является общегосударственной собственностью.

Минэкономики с целью защиты интересов государства и установления правовых основ определения субъектов права собственности на расположенное на территории Украины имущество, которое по состоянию на 24.08.1991 находилось в ведении, владении и/или пользовании общесоюзных общественных объединений (организаций) бывшего Союза ССР, разработан проект Закона Украины “О правовом режиме имущества общесоюзных общественных объединений (организаций) бывшего Союза ССР”, которым, в частности, предполагается признать, что правопреемником имущества общесоюзных общественных объединений (организаций) бывшего Союза ССР

является государство, а имущество общесоюзных общественных объединений (организаций) бывшего Союза ССР государственной собственностью. На сегодня к законопроекту получено замечания заинтересованных органов, которые обрабатываются Минэкономки с целью предоставления согласованных предложений на рассмотрение Правительства.

О проекте Закона Украины “О забастовках и локаутах” (регистр. № 2682 от 27.12.2019).

Проект Закона Украины “О забастовках и локаутах” внесен на рассмотрение Верховного Совета Украины народными депутатами Украины.

03.06.2020 Комитетом принято решение о создании рабочей группы по наработке предложений и поправок относительно внесения изменений в законы Украины, которые содержат запрет на проведение забастовки, с последующим учетом в тексте проекта Закона Украины “О забастовках и локаутах”, который будет рассматриваться в первом чтении.

В ходе заседания рабочей группы 10.06.2020 представителями трех сторон социального диалога высказана позиция о целесообразности доработки законопроекта с целью учета международных норм, в т. ч. относительно механизма примирения и добровольного арбитража для разрешения коллективных трудовых споров (конфликтов).

Отдельно следует отметить, что 28.01.2020 в Комитете состоялась рабочая встреча с Национальным координатором Международной организации труда в Украине Савчуком С. П. по вопросам сотрудничества с МОТ в контексте проведения реформы трудового законодательства Украины, в ходе которой было сообщено, что Комитет экспертов МОТ определил специалиста по вопросам трудового законодательства и социального диалога для участия в работе над проектами актов.